



Gemeindenachrichten Občinske novice

Globasnitz
Globasnica

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Globasnitz | Uradni list občine Globasnica

Jahrgang 2024, Ausgabe 02/2024

Zugestellt durch die
Österreichische Post

T: 04230 / 310, F. 04230 / 630, E: globasnitz@ktn.gde.at, www.globasnitz.at, facebook/Gemeinde Globasnitz

Europawahl 9. Juni 2024

GEÄNDERTE WAHLZEIT BEACHTEN!!

Wahllokale/Wahlzeit/Verbotzonen

WAHLSPRENGEL 1 - GLOBASNITZ
Museum Globasnitz

Wahlzeit: 08.00 - 14.00 Uhr

Verbotzone 50 m im Umkreis des Wahllokales

WAHLSPRENGEL 2 - TRAUNDORF

Clubhaus Traundorf

Wahlzeit: 08.00 - 14.00 Uhr

Verbotzone 50 m im Umkreis des Wahllokales



100 % GLASFASER-INTERNET FÜR GLOBASNITZ



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

Der Glasfaserausbau in Globasnitz ist ein wesentlicher Schritt in die digitale Zukunft. Nutzen wir die Chance der Glasfaser für unsere Region als Standort- und Wirtschaftssicherung sowie für die nachfolgende Generationen.

Gemeinsam mit Kelag-Connect und der BIK Breitbandinfrastruktur Kärnten als verlässliche und regionale Ansprechpartner forcieren wir als Gemeinde den Ausbau des Glasfasernetzes in Globasnitz. Damit tragen wir maßgeblich zur Zukunftssicherheit der ländlichen Regionen in Kärnten bei und vernetzen Sie mit der ganzen Welt.

Die Voraussetzung für den Glasfaserausbau ist das Erreichen der Take-Rate, d.h. eine 40 % Mindestbestellquote aller ausbaufähigen Haushalte. Aktuell fehlen noch einige Bestellungen, damit der Ausbau stattfinden kann.

Nach der Bauphase und der Herstellung der Glasfaser-Infrastruktur können Sie dank des Open-Access Netzes Ihren persönlichen Internet-Service-Provider aus dem Kelag-Connect Partnernetzwerk sowie Ihren Internet-Tarif frei wählen.

JETZT NOCH BIS 30.06.2024 ZUM AKTIONSPREIS BESTELLEN

Nutzen Sie die Chance und bestellen Sie Ihren 100 % Glasfaseranschluss noch bis 30.06.2024

zum Aktionspreis von 299 €* (für Eigentümer und Mieter eines Hauses) bzw. um 99 €* (für Eigentümer oder Mieter einer Wohnung).

Danach ist der Anschluss zum regulären Preis von 1.199 € (Haus) bzw. 399 € (Wohnung) möglich. Bitte beachten Sie, dass Bestellungen nach dem Aktionszeitraum möglicherweise erst in einer späteren Ausbauphase umgesetzt werden können.

SIE HABEN NOCH FRAGEN?

Kontaktieren Sie Kelag-Connect gerne unter: **0463 525-1000 oder senden Sie eine E-Mail an glasfaseranschluss@kelag.at.**

Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Bestellung finden Sie auf **kelag.at/connect**.

Bernhard Sadovnik
Bürgermeister

* Voraussetzung: 24 Monate Bindung an einen Kelag-Connect Partner Provider



FRAGEN & ANTWORTEN ZUM GLASFASER-INTERNET VON KELAG-CONNECT

Sind die Kosten für den Glasfaseranschluss sofort zu bezahlen?

Nein. Kelag-Connect prüft im ersten Schritt das Interesse seitens der Bevölkerung: Wenn sich über 40 % der Haushalte und Betriebe im jeweiligen Ausbaubereich (Take-Rate) für ultraschnelles Glasfaser-Internet entscheiden und bestellen, wird diese Region mit Glasfaser erschlossen. Nach erfolgreicher Bestellung in unserem Online-Shop bekommen Sie zunächst eine Bestellbestätigung. Beachten Sie: dies ist noch keine Rechnung. Diese wird Ihnen bei Baustart zugesandt – bis dahin ist keine Zahlung fällig!

Ist es möglich, einen Glasfaseranschluss zu bestellen, ohne danach zu einer 24-monatigen Bindung bei einem Kelag-Connect Partner-Provider verpflichtet zu sein?

Der Aktionspreis (299 € für ein Haus bzw. 99 € für eine Wohnung) gilt nur bei 24 Monaten Bindung an einen Kelag-Connect Partner-Provider. Wenn Sie dies nicht möchten, können Sie einen Glasfaseranschluss zum regulären Preis von 1.199 € bestellen. Ist der Glasfaseranschluss über eine Dauer von max. 24 Monaten (ab Herstellung) nicht durch einen Kelag-Partner-Provider aktiv mit Serviceleistungen versorgt, gilt der Anschluss als inaktiv und der Aktionspreis entfällt.

Bei welchem Internet-Service-Provider kann ich einen Internet-Tarif abschließen?

Sie können Ihren Internet-Tarif bei einem Anbieter Ihrer Wahl aus dem Partner-Provider-Netzwerk von Kelag-Connect bestellen. Um Ihnen ein attraktives Provider-Netzwerk anbieten zu können, kommen laufend neue Provider hinzu. Wichtig: Monatliche Entgelte sind lediglich beim gewählten Internet-Service-Provider für den jeweiligen Internet-Tarif zu bezahlen. Für den Anschluss an das Glasfasernetz von Kelag-Connect fallen keine laufenden Kosten an.

Was muss ich für meinen Glasfaseranschluss vorbereiten?

Kelag-Connect legt Ihnen die Glasfaser bis zur Grundstücksgrenze. Für Ihren persönlichen Glasfaseranschluss benötigen Sie eine durchgängige Leerverrohrung von der Grundstücksgrenze bis in Ihr Haus, damit die Glasfaser vom Verteilerschrank bis zu Ihrem Haus eingeleitet werden kann. Sie erhalten das dafür benötigte Material im Zuge der Bestellung von uns bereitgestellt und können dieses laut unserer Verlegeanleitung selbst verlegen oder von einer Baufirma durchführen lassen. Wenn Sie nicht möchten, dass der Glasfaseranschluss beim Gebäudeeintrittspunkt (meist im Keller) endet, kann der Glasfaser-Abschluss durch Verlängerung mit dem bereitgestellten Inhouse-Kabel im Haus frei gewählt werden. Je nachdem wo der Router bzw. das Modem stehen sollen, kann dies beispielsweise das Arbeitszimmer oder das Wohnzimmer sein.

Viele weitere Fragen und Antworten zum 100% Glasfaser-Internet von Kelag-Connect finden Sie auf kelag.at/connect.



100 % OPTIČNI INTERNET ZA GLOBASNICO




Spoštovane občanke in občani.

Izgradnja optičnega omrežja v Globasnici predstavlja bistven korak v digitalno prihodnost. Izkoristimo možnosti optične tehnologije za našo regijo za zagotavljanje perspektiv lokacije in gospodarstva in tudi za naslednje generacije.

Skupaj s podjetjema Kelag-Connect in BIK Breitbandinfrastruktur Kärnten, kot zanesljivima in regionalnima partnerjema, kot občina spodbujamo izgradnjo optičnega omrežja v Globasnici. S tem bistveno prispevamo k zagotavljanju prihodnosti podeželskih regij na Koroškem in jih povežemo s celotnim svetom.

Pogoj za izgradnjo optičnega omrežja je doseganje stopnje odjemalcev, t.j. 40 % minimalne kvote naročnikov od vseh gospodinjstev, ki jih je možno povezati. Trenutno za izvedbo izgradnje manjka še nekaj naročil.

Po fazi gradnje in vzpostavitvi infrastrukture optičnega omrežja lahko zaradi omrežja z odprtim dostopom prosto izberete tako svojega osebnega ponudnika internetnih storitev iz mreže partnerjev podjetja Kelag-Connect kot tudi vaš internetni paket.

**SEDAJ LAHKO ŠE DO 30. 06. 2024 NAROČITE
PO AKCIJSKI CENI**

**Izkoristite priložnost in
naročite svoj 100 % optični
priključek
do 30. 06. 2024**

**po akcijski ceni 299 EUR* (za lastnike in
najemnike hiše) oz.
za 99 EUR*
(za lastnike ali najemnike stanovanja).**

Kasneje je priklop možen po redni ceni 1.199 EUR (hiša) oz. 399 EUR (stanovanje). Prosimo upoštevajte, da je naročila po akcijskem obdobju morda možno izvesti šele v kasnejši fazi izgradnje.

ŠE IMATE VPRAŠANJA?

Pokličite službo **Kelag-Connect** na **tel. št. 0463 525-1000** ali pošljite e-pismo na **glasfaseranschluss@kelag.at**.

Dodatne informacije in možnosti naročila najdete na **kelag.at/connect**.

Bernhard Sadovnik
Bürgermeister

* Pogoj: 24 mesečna vezava pri enem izmed partnerskih ponudnikov Kelag-Connect

VPRAŠANJA & ODGOVORI GLEDE OPTIČNEGA INTERNETA PODJETJA KELAG-CONNECT

Ali je stroške optičnega priključka potrebno takoj poravnati?

Ne. Podjetje Kelag-Connect v prvem koraku preveri zanimanje s strani prebivalstva: Če se več kot 40 % gospodinjstev in podjetij na posameznem območju izgradnje (stopnja odjemalcev) odloči za ultra hiter optični internet in odda naročilo, se to regijo poveže z optičnim omrežjem. Po uspešnem naročilu v naši spletni trgovini naprej prejmete potrdilo o naročilu. Upoštevajte prosim: slednje še ni račun. Tega prejmete po začetku gradnje – do takrat ni potrebno nobeno plačilo!

Ali je možno naročiti optični priključek brez obvezne 24 mesečne vezave pri enem izmed partnerskih ponudnikov Kelag-Connect?

Akcijska cena (299 EUR za hišo oz. 99 EUR za stanovanje) velja samo ob 24 mesečni vezavi pri enem izmed partnerskih ponudnikov Kelag-Connect. Če tega ne želite, lahko naročite optični priključek po redni ceni v višini 1.199 EUR. Če optični priključek v času maksimalno 24 mesecev (po vzpostavitvi) ni aktivno oskrbovan s storitvami s strani partnerskega ponudnika Kelag, velja priključek za neaktivnega in akcijska cena odpade.

Pri katerem ponudniku internetnih storitev lahko sklenem naročniški paket?

Svoj internetni paket lahko naročite pri ponudniku po lastni izbiri iz mreže partnerskih ponudnikov podjetja Kelag-Connect. Da bi vam lahko ponudili atraktivno mrežo ponudnikov, jo nenehno dopolnjujemo z novimi. Pomembno: mesečna plačila je potrebno plačati samo pri izbranem ponudniku internetnih storitev za posamezni naročniški paket. Za priključek na optično omrežje podjetja Kelag-Connect ne nastajajo nobeni tekoči stroški.

Kaj moram pripraviti za moj optični priključek?

Podjetje Kelag-Connect vam optični kabel položi do meje vašega zemljišča. Za vaš osebni optični priključek potrebujete prehodno prazno kabelsko cev od meje zemljišča v vašo hišo, da se lahko optični kabel od razdelilne omarice vpiha do vaše hiše. V okviru naročila vam bomo zagotovili za to potreben material, ki ga lahko v skladu z našimi navodili za vgradnjo položite sami, ali izvedbo prepustite gradbenemu podjetju. Če ne želite, da se optični priključek konča na mestu vstopa v stavbo (običajno v kleti), je možno optični priključek s podaljškom preko priloženega notranjega kabla poljubno izbrati znotraj hiše. Odvisno od tega, kje naj bo usmerjevalnik oz. modem, je to lahko, na primer v delovni sobi ali dnevni sobi.

Mnoga nadaljnja vprašanja in odgovore glede 100 % optičnega interneta podjetja Kelag-Connect najdete na kelag.at/connect.



Fr | pe 14.6.
19.30 - 21.00

Vortrag / predavanje

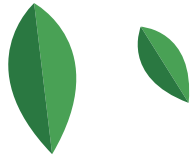
Caritas Werkstätte Florian / delavnica Florijan

**„Lebensmittel, Agrarökologie und Gesundheit“ -
die Medizin, die aus der Küche kommt**

Dr. Georg Lexer

Mediziner, Botschafter für Slow Food und Verfechter eines gesundheitsfördernden Lebensstils zur Vermeidung von Krankheiten
Zdravnik, ambasador za „slow food“ in zagovornik življenjskega sloga, ki spodbuja zdravje, in preprečuje bolezni

Sa | so 15.6.
10.00 - 16.00



**„Alles dreht sich um Ernährung“ –
„Vse o prehrani“**

10.00

Eröffnung in der Genusszone / otvoritev v coni užitka
Muskialische Begrüßung – glasbni pozdrav
Kindergarten Globasnitz / otroški vrtec Globasnica

GESUNDHEITSSZONE / CONA ZDRAVJA

- Blutdruck- und Blutzuckermessung / Merjenje krvnega pritiska in krvnega sladkorja
- Omega 3 + Vitamingehalt-Messung / Merjenje omega 3-kislina in vsebnosti vitaminov
- Das Coach Gym – Fitness mit Ernährungsplan / Fitnes s prehranskim načrtom

INFORMATIONSSZONE / INFORMACIJSKA CONA

- REVAN - „Richtig essen von Anfang an“ / „Pravilno jesti od začetka“
- Klimabündnis Kärnten - Klimawandel und Ernährung / Klimatske spremembe in prehrana
- WIFF - Essstörungen / Motnje hranjenja
- VHS - Gesunde Ernährung: Wege zu einem bewussten Lebensstil / Zdrava prehrana: poti do zavestnega življenjskega sloga
- Thermomix - Info & Showkochen / Informacije in prikaz kuhanja
- Together Point - Lebensmittelinitiative / Pobuda za prehrano
- Österreich Tafel - Lebensmittelhilfe des Roten Kreuzes / Pomoč v hrani Rdečega križa
- Ringana – frische, hochwirksame Vitalstoffe / Sveže, zelo učinkovite vitalne snovi

14.00 + 15.00

Kurzpräsentation / Kratka predstavitev:

Hilfe bei Lebensmittelvergiftungen, allergischen Reaktionen auf Lebensmittel & beim Verschlucken / Pomoč pri zastrupitvah s hrano, alergijskih reakcijah na hrano & ko se nam zaleti

Rotes Kreuz / Rdeči križ

GENUSSZONE / CONA UŽITKA

Unsere heimischen Bauern und Selbstvermarkter verwöhnen Sie mit ihren eigenen, regionalen und gesunden Köstlichkeiten – Speis und Trank aus erster Hand /

Naši domači kmetje in samotržniki Vas razvajajo z lastnimi regionalnimi in zdravimi dobrotami – hrana in pijača iz prve roke

- Erschenhof
- Bio-Hof Windisch
- Bauernhof Roda
- BIO-Hof / BIO-kmetija Kukman

Kinderecke - otroški kotiček

**Jauntaler
Kreativ-Ecke
mit/z
„Crafting Nici“**



14.+ 15.6.
2024

**Eintritt frei!
Prosti vstop!**

**2. Globasnitzer
Gesundheitstage**

**2. Globaški
dnevi zdravja**

